



Regulile de utilizare a serviciului "Leu Transfer"

1. Dispoziții Generale

1.1. Prezentele Reguli ale prestării serviciului "Leu Transfer" (denumite în continuare – "Reguli") sunt elaborate în conformitate cu legislația Republicii Moldova, determinând informațiile și condițiile necesare pentru efectuarea de transferuri singulare între persoane fizice.

1.2. Serviciul "Leu Transfer" reprezintă un serviciu de plată rapid, în cadrul căruia se primesc fonduri de la Expeditori fără necesitatea creării unui cont de plăți pe numele său sau al beneficiarului plății, cu scopul unic de a transfera o sumă corespunzătoare beneficiarului plății.

1.3. În calitate de utilizatori ai serviciului "Leu Transfer" pot fi doar persoane fizice, care folosesc serviciile date de plată în calitate de Expeditori (denumiți în continuare "Expeditori"), beneficiari al plății (denumiți în continuare "Destinatari"), sau în ambele calități (denumiți în comun în continuare "Utilizatori"). Persoanele fizice pot acționa în calitate de Utilizatori la împlinirea vârstei de 18 ani, sub condiția dispunerii de capacitate de exercițiu deplină. O entitate juridică nu poate fi Utilizator al serviciului "Leu Transfer".

1.4. Procesarea datelor aferente transferurilor, efectuate prin serviciul "Leu Transfer", este efectuată de către compania "Paynet Services" S.R.L. (denumită în continuare "Companie") prin intermediul sistemului Paynet pe care îl gestionează.

1.5. Acceptarea prezentelor Reguli de către Utilizatori, este confirmată prin utilizarea de către aceștia a serviciului "Leu Transfer", presupune acceptarea condițiilor de efectuare a transferurilor și reprezintă, de fapt, încheierea unui contract privind prestarea serviciului de efectuare a plăților singulare. Astfel, prezentele Reguli devin operante pentru Expeditori din momentul în care aceștia inițiază orice operațiune de transfer a mijloacelor financiare, iar pentru Destinatari din momentul ce a fost efectuat transferul în adresa lor.

1.6. Procesarea informației privind efectuarea transferurilor prin serviciul "Leu Transfer" se produce de regulă imediat, din moment ce datele privind transferurile au fost introduse în sistemul Paynet. Executarea operațiunii de transfer are loc din momentul introducerii în sistemul Paynet a datelor aferente acestora și se finalizează în momentul în care sunt recepționate cu succes mijloacele financiare aferente acestora de către Destinatar.

1.7. Prin intermediul serviciului "Leu Transfer" pot fi efectuate transferuri doar **în lei (MDL)**.

1.8. Serviciul "Leu Transfer" este prestat doar **pe teritoriul Republicii Moldova**.

1.9. Recepționarea în numerar a mijloacelor financiare destinate transferurilor de la Expeditori în cadrul prestării serviciului "Leu Transfer" și eliberarea acestora în numerar Destinatarilor va fi efectuată prin intermediul agenților de plată a Companiei, participanți la prestarea acestui serviciu (denumiți în continuare "Agenți de plată"). De asemenea, transferurile pot fi inițiate sau recepționate din/în conturile Paynet ale Utilizatorilor, deschise în cadrul sistemului de emisie a monedei electronice "Paynet" conform regulilor acestuia.

1.10. Efectuarea operațiunii de plată în numerar în cadrul inițierii unui transfer, precum și recepționarea mijloacelor financiare în numerar în rezultatul acestora, poate fi efectuată la oricare din Agenții de plată.

1.11. Ca urmare a utilizării serviciului "Leu Transfer", Utilizatorii îi permit Companiei și Agenților de plată să prelucreze datele lor cu caracter personal cum ar fi: datele de identificare, numerele de telefon mobil și sumele transferurilor, sub condiția asigurării securității lor, în limitele prevăzute de legislația în vigoare a Republicii Moldova. De asemenea, Utilizatorii confirmă prin acest fapt veridicitatea lor și că cunosc drepturile sale în privința acestora prevăzute de legislația în vigoare: dreptul de acces la date, de intervenție asupra lor și de opoziție.

1.12. Suma minimă a unui transfer este stabilită în mărime de 1 (unu) leu, iar suma maximă este de **2000 lei**.

1.13. Valoarea maximă ce poate fi transferată de către un Expeditor pe parcursul unei zile calendaristice (în intervalul de timp: 00:00-23:59) este stabilită în sumă de **20000 lei**.

1.14. Sumele transferurilor se vor elibera Destinatarilor doar în volum deplin fără a fi divizate, ținând cont de prevederile ce țin de achitarea sau reținerea comisionului pentru efectuarea acestora.

1.15. Valoarea maximă, ce poate fi eliberată Destinatarului în urma unei solicitări, nu va depăși suma de 2000 lei. Suma maximă ce rezultă din cumularea a mai multe transferuri, ce poate fi eliberată către un Destinatar pe parcursul unei zile calendaristice (în intervalul de timp: 00:00-23:59) este stabilită în sumă de **20000 lei**.

1.16. În caz că suma acumulată spre eliberare către un Destinatar, ca rezultat a mai multor transferuri în adresa sa, depășește suma de 20000 lei, la solicitarea eliberării acesteia pe parcursul unei zile, va fi pasibilă spre eliberare doar suma ce nu va depăși 20000 lei, iar diferența obținută va fi disponibilă spre eliberare în zilele următoare, ținând cont de prevederile pct. 1.14 și 1.15 din prezentele Reguli.



Exemplu: În cazul în care pe parcursul unei zile calendaristice Destinatarului în rezultatul mai multor transferuri i-a fost eliberată în numerar suma de 19000 lei și există încă un transfer neeliberat în sumă de 2000 lei, transferul în cauză va disponibil pentru a fi eliberat doar din ziua următoare.

1.17. Termenul de valabilitate a unui transfer este de **un an** de zile din momentul inițierii acestuia de către Expeditor și introducerii datelor acestuia în sistemul Paynet. După expirarea termenului indicat mai sus, operațiunea dată de transfer se va anula în mod automat pentru Destinatar, iar Expeditorul va primi o notificare privind acest fapt prin mesaj SMS la numărul său de telefon mobil, ce l-a indicat la momentul inițierii transferului dat. În acest caz, Expeditorul poate să-și reîntoarcă suma transferului în cauză de la oricare din Agenții de plată pe parcursul a 5 (cinci) ani din momentul inițierii transferului dat, cu reținerea comisionului pentru efectuarea transferului. Procedura de retur a sumei transferului către Expeditor în aceste cazuri, este similară cu cea de retur a mijloacelor financiare în cazul anulării transferului de către Expeditor și este descrisă în pct. 6 din prezentele Reguli.

1.18. În caz că, au trecut mai mult de 5 (cinci) ani din momentul efectuării transferului și suma acestuia nu a fost ridicată de Destinatar sau returnată Expeditorului, transferul în cauză în mod automat se va anula definitiv, iar suma acestuia nu va fi pasibilă a fi eliberată Utilizatorilor.

2. Comisioane

2.1. Pentru efectuarea transferurilor prin intermediul serviciului "Leu Transfer" se vor aplica următoarele comisioane:

- a) **10 lei** - în cazul în care valoarea transferului este de la **1 leu** până la **200 lei**;
- b) **20 lei** - în cazul în care valoarea transferului este de la **201 lei** până la **500 lei**;
- c) **30 lei** - în cazul în care valoarea transferului este de la **501 lei** până la **1500 lei**;
- d) **50 lei** - în cazul în care valoarea transferului este de la **1501 lei** până la **2000 lei**.

2.2. Comisionul aferent transferului se achită în mod integral de Expeditor sau se reține din suma transferului la eliberarea acestuia Destinatarului. Nu se va încasa comision de la Destinatar sau nu se va reține acesta din suma transferului la eliberarea acestuia Destinatarului, în caz că pentru efectuarea transferului dat comisionul a fost achitat de către Expeditor.

2.3. Nu se admite achitarea parțială a comisionului pentru efectuarea transferului.

3. Modul de efectuare a unui transfer

3.1. Pentru a efectua un transfer prin serviciul "Leu Transfer", Expeditorul va comunica operatorului Agentului de plată cu exactitate datele necesare pentru executarea acestuia, care ar permite identificarea Utilizatorilor și a transferului în cauză, prin completarea și semnarea unui formular special în care va indica următoarea informație:

- a) data inițierii transferului;
- b) numărul de telefon mobil al Expeditorului;
- c) numărul de telefon mobil al Destinatarului;
- d) suma transferului;
- e) modul în care va fi achitat comisionul pentru efectuarea transferului.

Numerele de telefon mobil al Expeditorului și al Destinatarului trebuie să fie active, în vederea recepționării mesajelor SMS aferente executării transferului dat. Numerele de telefonie mobilă, ce pot fi utilizate la efectuarea transferurilor prin serviciul "Leu Transfer", trebuie să fie gestionate de operatorii de telefonie mobilă licențiați din Republica Moldova: "Moldcell" (Î.M. "Moldcell" S.A.), "Orange" ("Orange Moldova" S.A.) și "Unite" ("Moldtelecom" S.A.).

3.2. Transferurile nu vor fi acceptate spre executare și eliberare, în cazul în care Compania sau Agentul de plată deține informație că, acesta reprezintă spălare de bani sau finanțare a terorismului (conform prevederilor Legii cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului nr. 308 din 22.12.2017) sau în cazul în care nu sunt respectate condițiile de executare sau eliberare a acestora prevăzute de prezentele Reguli.

3.3. În cadrul efectuării transferului, Expeditorul poate decide dacă el va achita desinestătător comisionul pentru efectuarea acestuia, sau acest comision va fi reținut din suma transferată. Informația în cauză va fi setată de operatorul Agentului de plată în sistemul Paynet pentru efectuarea transferului dat.

3.4. În cazul în care, comisionul pentru transfer este achitat de Expeditor, acesta îl va achita Agentului de plată suplimentar la suma transferului.

Exemplu: În cazul în care valoarea transferului este de 1000 lei, Expeditorul va achita suplimentar Agentului de plată un comision în sumă de 30 lei.

3.5. În cazul în care, comisionului aferent transferului nu este achitat suplimentar de Expeditor, valoarea acestui comision va fi reținut din suma transferată.

Exemplu: În cazul în care valoarea transferului este de 1000 lei, se va reține din suma acestuia valoarea comisionului de 30 lei și Agentul de plată va elibera Destinatarului suma de 970 lei.

3.6. În cadrul recepționării datelor necesare pentru efectuarea transferului, operatorul Agentului de plată va verifica dacă se respectă toate condițiile de efectuare a transferului, va încasa de la Expeditor **în numerar** valoarea transferului, după



caz, suplimentar se va încasa valoarea comisionului pentru efectuarea acestuia și va seta datele acestuia în sistemul Paynet, inclusiv informația privind modul de plată a comisionului.

3.7. În baza informației comunicată de Expeditor și setată de operatorul Agentului de plată, sistemul Paynet va genera un Cod secret de unică folosință de identificare a transferului dat, precum și numărul operațiunii de plată a transferului în cauză, ce vor fi imprimate pe o Chitanță specială, împreună cu suma transferului, mărimea comisionului (cu indicarea dacă a fost achitat suplimentar de Expeditor sau a fost reținut din suma transferului) și numerele de telefoane mobile ale Expeditorului și ale Destinatarului (denumită în continuare "Chitanță"). Chitanța dată se va înmîna Expeditorului împreună cu ceul aferent transferului în cauză.

3.8. Expeditorul va verifica datele aferente transferului din Chitanță și în caz de corectitudine a acestora va semna exemplarul Agentului de plată, prin acest fapt exprimîndu-și acordul pentru efectuarea transferului în cauză.

3.9. Odată ce transferul a fost inițiat cu succes, Sistemul Paynet va genera o Parolă de unică folosință (OTP), ce va fi expeditată Destinatarului prin mesaj SMS la numărul de telefon mobil indicat de Expeditor împreună cu o notificare privind transferul efectuat în adresa sa.

3.10. În baza datelor înscrise în Chitanță, Expeditorul desinestător va comunica Destinatarului transferului următoarea informație: Codul transferului, suma transferului spre eliberare, precum și valoarea comisionului, în caz că acesta a fost reținut din suma transferului.

4. Modul de recepționare a sumei transferului

4.1. Pentru a recepționa suma transferului, Destinatarul va prezenta operatorului oricărui Agent de plată următoarele date necesare identificării transferului în cauză:

- a) numărul de telefon mobil al Destinatarului;
- b) suma transferului spre eliberare;
- c) Codul transferului;
- d) Parola.

4.2. Operatorul Agentului de plată va introduce datele aferente transferului comunicate de Destinatar în sistemul Paynet și în caz că aceste date sunt corecte, va executa una din operațiunile indicate mai jos:

a) va elibera integral în numerar suma transferului Destinatarului, în caz că comisionul pentru acest transfer a fost achitat suplimentar de Expeditor, sau

b) va elibera Destinatarului în numerar suma ce rezultă din transfer, după reținerea comisionului aferent, în caz că acesta nu a fost achitat suplimentar de Expeditor.

Exemplu: În caz că suma transferului este de 1000 lei, iar comisionul în mărime de 30 de lei a fost reținut din suma acestuia, Destinatarului i se va elibera suma de 970 lei.

În ambele cazuri Destinatarului i se va elibera Chitanța aferentă transferului dat.

4.3. Destinatarul va semna exemplarul Chitanței Agentului de plată, prin acest fapt confirmînd recepționarea sumei transferului.

4.4. După eliberarea sumei transferului Destinatarului, Expeditorul va recepționa o notificare privind acest fapt, prin mesaj SMS la numărul de telefon mobil, ce l-a indicat în cadrul inițierii acestui transfer.

4.5. În cazul în care datele comunicate de Destinatar operatorului Agentului de plată nu sunt corecte, sistemul Paynet va prezenta una din informațiile privind eroarea depistată:

- Cod transfer greșit;
- suma transferului greșită;
- număr de telefon mobil al Destinatarului greșit;
- Parolă greșită.

Respectiv, eliberarea către Destinatar a sumei transferului dat va fi refuzată, pînă la momentul prezentării datelor corecte pentru identificarea transferului în cauză.

4.6. În caz că transferul a fost anulat de Expeditor, sau Expeditorul a schimbat Destinatarul transferului, sistemul Paynet va prezenta informația că transferul a fost anulat. Respectiv, transferul în cauză nu va fi eliberat Destinatarului.

5. Procedura de restabilire a Codurilor transferurilor și de generare a Parolelor noi aferente transferurilor

5.1. În caz că Codul transferului a fost pierdut de Expeditor sau din din careva motive nu a fost imprimat pe Chitanța aferentă transferului, la solicitarea Expeditorului operatorul Agentului de plată, în temeiul informației prezentate de Expeditor cu privire la acest transfer: suma transferului, numerele de telefon mobil ale Expeditorului și a Destinatarului - va iniția în sistemul Paynet restabilirea Codului transferului dat, care va fi expeditat prin mesaj SMS la numărul de telefon mobil al Expeditorului.

5.2. În caz că Parola a fost pierdută de Destinatar sau din careva motive nu a primit-o, operatorul Agentului de plată, în temeiul solicitării Destinatarului și în baza informației prezentate de Destinatar cu privire la acest transfer: numerele de



telefon mobil al Expeditorului și Destinatarului, Codul transferului și suma transferului - va iniția în sistemul Paynet generarea unei Parole noi pentru transferul dat, care va fi expediată prin mesaj SMS la numărul de telefon mobil al Destinatarului. Generarea unei Parole noi va anula Parola precedentă aferentă transferului în cauză.

5.3. Operațiunea de restabilire a Codului transferului sau de generare a unei Parole noi în privința unui transfer poate fi efectuată doar de 3 ori, sub condiția că nu a fost eliberată suma acestui transfer pînă la efectuarea acestora.

5.4. În cazul în care ca urmare a parcurgerii procedurii de restabilire a Codului transferului sau de generare a unei noi Parole, Utilizatorul care a inițiat această procedură (Expeditorul sau Destinatarul), nu a recepționat Codul transferului restabilit sau Parola nouă - pentru a soluționa problemele în cauză, urmează să se adreseze personal către serviciul operațional și suport clientelă a Companiei pe următoarea adresă: bd. Decebal 6, mun. Chișinău, Republica Moldova în intervalul orelor: 09:00-18:00 în zilele lucrătoare de luni pînă vineri.

6. Procedura de anulare sau de modificare a datelor transferurilor

6.1. În cazul în care Expeditorul în mod eronat a indicat numărul de telefon mobil al Destinatarului în cadrul efectuării unui transfer - i se acordă posibilitatea de a corecta aceste date (cu excepția datelor privind modul de achitare a comisionului pentru efectuarea transferului dat), sau să anuleze transferul în cauză. Procedura dată poate avea loc cu respectarea următoarelor condiții:

a) pînă la acel moment suma acestui transfer nu a fost încă eliberată;
b) procedura se va efectua doar în acel punct al Agentului de plată, unde nemijlocit a fost inițiată efectuarea transferului în cauză.

6.2. Pentru a efectua anularea sau modificarea datelor unui transfer, Expeditorul va parcurge următoarele etape:

a) în punctul de recepționare a transferurilor al Agentului de plată, unde s-a efectuat transferul eronat, Expeditorul va comunica operatorului despre anularea sau corectarea datelor transferului eronat, prezentîndu-i originalul Chitanței transferului în cauză.

b) operatorul Agentului de plată în sistemul Paynet va iniția procedura de anulare sau de corectare a transferului în cauză.

c) sistemul Paynet va genera o Parolă, ce va fi expediată la numărul de telefon mobil al Expeditorului, care la rîndul său o va comunica operatorului Agentului de plată;

d) operatorul Agentului de plată va introduce în sistemul Paynet noua Parola și va efectua una din următoarele operațiuni:

- în cazul modificării datelor transferului - se va indica numărul de telefon mobil corect al Destinatarului și îi va prezenta Expeditorului o Chitanță nouă generată de sistemul Paynet aferentă transferului corectat, care va conține următoarea informație: Codul transferului nou, numărul operațiunii nou, mărimea comisionului (cu indicarea că a fost achitat suplimentar de Expeditor sau a fost reținut din suma transferului), suma transferului, numărul de telefon mobil al Expeditorului și numărul de telefon mobil al Destinatarului corectat. Concomitent sistemul Paynet va anula transferul eronat anterior, va genera o nouă Parolă și o va expedia Destinatarului prin mesaje SMS la numărul lui de telefon mobil, împreună cu notificarea privind efectuarea în adresa sa a transferului în cauză.

- în cazul anulării transferului - operatorul Agentului de plată va returna Expeditorului suma transferului în cauză, sub condiția că, comisionul ce a fost achitat suplimentar de Expeditor sau a fost reținut din suma transferului în cauză - nu se returnează.

6.3. În cazul în care Expeditorul a în cadrul efectuării transferului a greșit suma acestuia - i se oferă posibilitatea doar să anuleze transferul în cauză, sub condiția că pînă la acel moment suma acestui transfer nu a fost încă eliberată. Anularea unui transfer poate fi efectuată numai în acel punct al Agentului de plată, unde nemijlocit a fost efectuat transferul în cauză, cu parcurgerea etapelor descrise mai sus.

7. Dispoziții finale

7.1. Atît Expeditorii, cît și Destinatarii sunt responsabili pentru corectitudinea datelor cu privire la transferuri ce le prezintă Agenților de plată și Companiei. Expeditorii și Destinatari se obligă să nu comunice terților persoane datele aferente transferurilor.

7.2. Compania și Agenții de plată vor păstra confidențialitatea operațiunilor de transfer, efectuate prin intermediul serviciului "Leu Transfer", în conformitate cu prevederile legislației în vigoare Republicii Moldova.

7.3. Compania își rezervă dreptul în mod unilateral să modifice prezentele Reguli sau să înceteze acțiunea lor, notificând despre acest fapt Utilizatorii, prin publicarea informației date pe paginile web: www.leutransfer.md în conformitate cu legislația Republicii Moldova în vigoare. Regulile și comisioanele noi vor intra în vigoare din momentul plasării versiunii noi pe pagina web: www.leutransfer.md.



7.4. Utilizatorii pot solicita consultații privind soluționarea problemelor survenite la utilizarea serviciului Leu Transfer, prin apelare la serviciul suport clientelă a Companiei prin intermediul poștei electronice support@leutransfer.md sau apelând la numerele de telefon (+373 22) 885808, (+373 22) 885809, (+373) 78999998, (+373) 68425125.

7.5. Compania și Utilizatorii vor depune toate eforturile în vederea soluționării amiabile a tuturor litigiilor ce țin de executarea prevederilor prezentelor Reguli și utilizării serviciului "Leu Transfer". În cazul în care litigiul nu va fi soluționat pe cale amiabilă, acesta va fi soluționat în instanțele de judecată, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.6. Informații privind Compania:

- denumire: "Paynet Services" S.R.L.;
- sediu: MD-2038, bd. Decebal 6, mun. Chișinău, Republica Moldova;
- licența de emisie a monedei electronice seria BNM nr. 000586 din 10.12.2015;
- autoritatea de stat responsabilă de supravegherea activității Companiei este Banca Națională a Moldovei;
- pagina-web: www.leutransfer.md;
- telefoane de contact: (+373 22) 885808, (+373 22) 885809, (+373) 78 999 998, (+373) 68 425 125;
- adresa de e-mail: support@leutransfer.md;
- lista Agenților de plată.